

8.

Ա Ի Ե Տ Ա Ր Ա Ե

?

նր նշանին ամեն: Ի թվու. հայոց. ա. ի. ե. ամին (բառ մը բաց թողած). կոչելոյ. Ի հայրապետութիւն նր ելը միանին. ան թաղէս կիցկին. եւ արք եպոսոս երկու գեղամայ եւ առնորգ (առաջնորգ) նր ուխտիս կրայպետ եպո: ամէն: Գարձեալ յիշեցէք վանից միաբանք որ սաս կան հաւաքեալ եւ զնեռունից: Տի սարգիս. ար յակոբէ. ար թարտերն. Գնալազարն. կառաւարք. ար խաչատուրն Եւ զիս սուս անուն, առաքել փռուն բրին սրիս: Գարձեալ յիշեցէք. քաղ եւ փիլիսոսայ. վարդապետն իմ: Փլպոս եպոս որ աղ (արք) սղնորգ (առաջնորգ) է նր ուխտին. կառաւարք ամեն: Եւ գարձեալ յիշեցէք բարձրիտ. կին շնահարն. որ մտաւ ի նրն նոյ. եւ գրիւլ յերես եր աւետարանս յիշատակ յորայ իւրոյ. եւ ծնաւ զայ իւրոյ. հայրն իմ. մորաքն 'ա մայրն իմ': կառաւ եւ եղբայրքն մաթանն եւ յա մուսնին իւր. զուպէն եւ սրբիքն իւր արտերն. եւ որդիքն, որ առ քն փոխեցան միւրեւ. փիւրապէն. յոհանէսն. պարիքն եւ զտարին իւր ամեն. միւս եղբայրքն իմ մաթարոսն, թաղոսն. փիւրապէն. գրիւրքն եւ թաղոսի կին ժողովան մեծ որդին որ հանկան առ նա. ուղազարն. լիմաճարն գարձեալ յիշեցէք մարտիրոսի որդիքն. յոհանն. միաքն (= միաքն?) եւ իւս. որդիքն իւր որ առ քն փոխեցան. մեքիլէն. միաքն եւ ամենից արեանս մերձաւորաց. կենդանեաց. Ի. մեռելոց. ամեն: Գարձեալ յիշեցէք. շնաւորի որդիքն իւր որ առ քն են հանգել. զարբուրն. յակոբ. աերուն. եղիսն. եւ զարն իւր մարիանն. գարձեալ յիշեցէք. քառ երբն իմ. խորշն մարիանն. եղիսարեւոյն Գարձեալ յիշեցէք զվանէսն եւ կենակիցն իւր. կառապէկին եւ մեծ որդին իւր ներսեան. եւ եղբւր իւր վարդանան մեռտեան եւ աղափրիքն որ առ քն փոխեցո. նարսեսի կին եղիսարեւոյն եւ որդին. զարիթն. եւ միւս որդին իւր որ հանգան առ նա կոկոնէն եւ մայրն իւր. նարկիզն ամեն. պապն մեր միաբըլէն եւ ամուսնին իւր յի յիւրն եւ ամբարտն. եւ կին իւր. թամանն, ամեն: Գարձեալ յիշեցէք. արաիշ աւետան որ շատ ամաց ալիսատար է ամեն: Ով եղբայր որ հանրիպէր. կարպոյլ կամ աւրեանկելով անմաղադիր լինուր. զի կար մեր այս է: Աւրհանալ է նա:

Ի՞ 346բ. Եւ գարձեալ յիշեցէք զնորոգող աւետարանիս: առարուսեցի, մահաւան նաւրեանի որդի աւալմանս:

Ի՞ 347ա. Գարձեալ յիշեցէք զաւրաւերն. կառապէն հոռամարիանն. եւ որդիքն իւր. վարդանան եւ կին իւր յակոբ եւ որդիքն իւր առատուրն եւ յովանէս. եւ առաքելն: եւ միւս որդին յոհանէսն (կէտ տող բաց) եւ զուսար իւր խանաղէն. զուպէն. եւ ամեն արեան մերձաւորաց ամեն:

Ի՞ 347բ. Ընորհոց ամենազորին նոյ: Իրձև յիշեցէք զբարձրիտ եւ հեղաշոգի իօնայ նաղարս. ըստացայ. այս նր աւետարնս. Ի հայալ ընչից ինոց յիշատակ հոգոյ իմոյ. եւ իմ ծնողացն. սահակին, հուսուսին. եւ իմ կողակից. սիլպարին, եւ իմ եղբայրք. կիրակոսին, յակոբին, սահակին, եղբոր զուսեցին հուսուսին, կառաւարքն. եւ ով որ կարգայ կամ օրինակէ նա որդի մառ խանայ նաղարին. եւ իւր կողակիցին: Եւ ետալ զս նր (2 տող քերած) մե. թէ յաղ. թէ եղբայր. կամ ծախի. գն. ժը. հայրապետաց նաղարն ինի. մասն եւ բաժին յուրոյի տուցէ. զբը թփն հայոց աճն ին ամէն: Հայր մեր որ յեր:

ԹՈՒՂԹԷ՛ 318: - ՄԵՃՈՒԹՈՒԽՆ 18x15x6 սմ.: - ԳՐՈՒԹՈՒԽՆ՝ ԵՐԿՄԻՆ, ԵՐԱՐԱՆՆԵՐԸ 11,5x3,5 սմ.: - ԳԻՐ՝ ԵՐՈՂՈՂԻՐ. ԹՄԱՍԻՔ՝ ԱԵ, ՎԵՐՆԱՂՈՐԵՆՆՈՒ ԱՎԶԻՆԱՍՏԱՆՈՐԸ ԿԱՐՄԻՐ. ՍՈՂ՝ 20: - ՆՆԻԹ ԹՈՂԹ: - ԿԱՋԻՐ՝ ԿԱԶԻԱՍՏ ՄԱԽԻՄԱՆ. ԱՄԱՂԻՆ ԿՈՂԻՆ ՎՈՅ ԵՐԿԵ ԱՐՃՈՍԹԱՅ ԽԱՅ՝ ԱՆՆՆՈՐ ԿԱԿՈՐԸ. ԿՈՂԻՆ ՂՈՍ ԱՆԿԻՆՆՈՐ ԿՈՂԱԹԹԻՄԱՅ ԵՆՈՍԿԻՆ ՄԱԽԻՄԱՆԻՔ՝ ՎԱՍԻ ԳԻՐԱՉՔԱՎՈՒՄ ԱՊԻՍ, ՔԱՆՈՒԿ. ԻՆԶՈՒԿԱՆ ԵՆ ԱՂԱՆԻ, ԱՄԱՂԻՆ ԽԱՂԻՆ ՎՈՅ ԳԻՐԱՉՔԱՎՈՒՄ: "ԴՅՈՒ Է ՍԵ ԽԱՅՈ ՂԱՂԱՐԻՔԻՆ ԿՈՂԱՂԻՆ ԽԱՍԿԻՆ ԵՆ ՂՈՍԵՐՆ ՆԱԳԻՔԻՆ", ԿԵՐԵՐՈՂ ԽԱՂԻՆ ՎՈՅ ԱՆԱՐՈՒՍԵՆ ՈՒ ԱՆՆՆԱՐԻՆ ԿԵՐԱՎՈՒՄ ԳԻՐԱՉՔԱՎՈՒՄ ԵՆ "ԴՅՈՒ Է ՍԵ ԽԱՅՈ ՍՐ ԱՊՈՒԿԻ ՎԶԷՂ ԱՐԻՆ ԽԱՍՏՈՒՆԻ ՄԻՔԵԼԻՆ ԱՄՆ:՝ ԽՈՂՆՈՐՈՍ ԶՈՎՈՐ ԿԱՆ ԵՆՆՈՐՈՐ, ԳԻՐՈՂ ՉՂՄԱՅ ՄԸ, ԿՈՂԻՆ ԿԵՐԵԼՆ ԿԱԿՈՒՍՈՒ ԵՆ ՂՈՍ ԱՐՃՈՍ ԹՄԱՐԻՆՆԵՐ ԱՆԿ ՄԵՂ ՕՐԱԿՈՎ: - ՄԱՆԻՆ՝ ՂԱԹՆԱՅ ՊԱՆԳՆԱՅ՝ ԱԿԻՐԵՆ ԵՆ ՎԵՐԸՆ ԻՆԿ ԱՆԿ ԹՄԵՐ, ԱՆՍՄԱՆ ԵՐԿԱԹԱՅՐՈՎ "ՎԱՍՆ ԱՎԱՆՍՏԱՆՈՐԻՑԱՆ ԵՆ ԹՈՂՈՒԹՄԱՆ ՄԻՐԱՅ ԵՆ ՎԱՍՆ ԱՍՂԱՄԱՐԻ. ԿԻՐՈՒ ԵՐՈՍԱՂԻՄԱՅՈՅ ՍԱՍՏԵԱՆ: - ՀԱՆԳՄԱՄԱՆ՝ ՄԱՐՈՐ: - ԳՄԱՍԻԿ ԹՈՒՂԹ՝ ԷՂ 1ա-4ա, 5բ-6ա, 7բ-8ա, 9բ-10ա, 11բ-12ա, 13բ-14ա, 15բ, 16բ-17ա, 22բ-23ա, 110ա, 317բ-318բ: - ԼՈՒՍԱՆՍՏԱՆՔԻՐԻՆՈՐԸ, ԱՍՏԻՆՅԱՆՆԵՐՈՒ ՎՈՅԻՆ ԱՎԱՆԿՆԵՐԸ, ԽՈՐԱՆՆԵՐԸ. ՔԱՐՆԱՂՈՐԸ, ՂՈՍ ԱՆՍՏԱՆՆԱՅ ԱՎԱՆԿՆԵՐԸ. ԱԿԻՐԸ ՂՈՐՈՒՄ ԷՂ 4բ-15ա միծաղիք 12 տէրուսական պատկերները, ինչպէս եւ իտալիաներ յաղոյն ՍՏԱՂԱՍՏԱՆ: - ԳԻՐԻՉ ԵՈՎՆԱՆԵՍ. ՍՏԱՅՈՂ ԹՈՂԻՄ ՎԱՐՈՂԱՎԵՄ ՍՈՒՆ ԵՆ ԹՈՒԱԿԱՆ ԱՆՂԱՅ:

Մատենան Եւ Ետարան, որ կը պարունակէ. էջ 4բ-15ա պատկերներ. էջ 17բ-22ա Եւ Ետեր կարպիսանոսի եւ կանոններ. էջ 24ա-19բ Մատենա. էջ 111ա-164ա Մարկոս. էջ 165ա-251ա Ղուկաս. էջ 252ա-316բ Յովհաննէս (վերջէն թերթ ինկած):

ՅԻՇԱՍԱԿԱԳՐՈՒԹԻՒՆԲ. ԷՂ 16ա. Թին հայոց մէջ սեպտեմբ. Յեղապակ է զայս նր աւետարանս վարդանին եւ ծնողացն հայր զալայի զծոյնին եւ մայրն շուշանին եւ եղբայրն կարապետին եւ զծոյնի եւ որդիքն թաղէտոնի սիմեոնի մէլքոնին եւ կողակիցն ... սահն եւ երկրորդ բնուն սոսային եւ կարապետի բնուն վարդանին եւ իւր նմ մերձաւորացն եւ նմ չափու հասակացն ամէն որ եւ վարդան զծոյնոյ առ իմ հայալ վաստակացն երեսուն հինգ թուաման պարտից բրամ փողի 'ի գերութիւն խօստակութեն որ քարիմ արաղու կանուանն մի ընթերցողք յիշեցէ վերջ յիշեալքն եւ զեղբարման ար մկրտել աւագանս եւ զուր յիշեալ վերջ 'ի քան մերձ ամէն:

Ի՞ 109բ (բուն գրէն). Չեղապարտ գերիւս զսովհաննէս յիշել ապաւնմ 'ի աղ:

Ի՞ 164ա. Չեղապարտ գերիւս զսովհաննէս յիշել ապաւնմ:

Ի՞ 251ա (բուն գրէն). Չհոգիստեր որդաւան, եւ զմաքրափայտեալ 'ի վարս պրկնուութի, զամուսաւարքինն, թուամս վըզպտ, զտառցոյ նծոյնի փրկագործ իմաստիցս, յիշեալքն 'ի աղ սրբիք վերինն սիմեոն: Ժտիմ եւ ես յագանուր խոշորագիծս յովհաննէս անմասաց լինել 'ի մէնջ: զի եւ զուր յիշեալքն 'ի աղ:

յիւնցէք միով անո՛ր ողջ՝ եւ անո՛ր ողջ՝ յի՛ մահն .
Հայր մեր որ երկ

Է՛լ 300ա (Օտար գրչէ) . Դարձեալ աղայեմ՝
զամենեանս . ով հանդիպողք . կարգալով . կամ աւեր-
նակիով յիւնցէք (Յ տող ջնըուած) յիշողքն յիշեալ
լիցի ի տէ յայ մահն :

Անգ . այլ (կարմիր թանաքով) Ով հանդիպողք
որ հանդիպէք յիւնցէք ի մաքրասիւյլ յառաջիմ ձեր
զպարուն սահիբն որ զաւետարանս արծաթի երես յետի
յիշողքն զաթալ միւրքն յիշողքն յիշեալ լիցի տէ յայ
ամեն : նր զաւետարանս մեղաց քաւարան (օտար գրչէ
սեւ արտաւն կարմիրով) Ա՞՞ որդիք վախտիին . որ երիտ .
արծաթն պատուեցաւ : նր աւետարանն :

Է՛լ 300բ (Սօտր գրով) Յիշողքն է նր Աւե-
տարանս իրիցիոխան եզոյն նայեալ յեռողացն եզվարթին
եւ մարիամին եւ իւր կից գուլանին նաեւ նորապող-
ոսն որդոցն մարտարային զաբարային ռզդացոյ նր
այեւորանս ի սրգար վառակոցն իմաց եւ երու յի-
շատակ խոյ՝ նր սարին եկեղեցուն եւ որոյն նորա
մարդիոտին Ով դատք նր քահանայից յարժամ ըն-
թեանուք զԱւետարանս յիւնցէք վերջիւնել անարժանս
եւ իմ յամայն ննջեցեալքն միով յայր մեր . Ա՞՞ զձեզ
շնուցի . ի միւսս անգամ կալուէն իւրոյ Արդ աղայեմ
դոգեւոր յարքք իմ ահեւ եւ որդոք ընթեանուք եւ
մի աներկեւզ այսքանս բուեցի ձերուս խոհեմութե՛ք
դո՛ւն (= բուէ) կից . (գրեցաւ) թ փն սմի եւ է ուն
այրելի մուրն (= 1796) :

(Ըրումնակիւն)

է . Յ. ԱՍՏՈՒԾԱՆ



Յ Ա Վ Ո Ր Ե Ր Է Յ Կ Ե Ս Ա Ր Ա Ց Ի

Յ Է Դ Ա Ր Ո Ւ Տ Ա Ղ Ա Ս Ս Ա Ց

Յակոբ երեց ինք զինքը Գրիգոր Պա-
տրիարք Կեսարացոյ «ըստ Տոգուոյ եւ ըստ մար-
մնոյ» եղբորորդին կը կոչէ (Թ. 593), որուն
ժամանակ մ'ալ աշխարհութեմ է (Թ. 387, 12բ) :
Կեսարիա եղած է ծնդավայրն, եւ ասկէ առեալ
Տորեղբոր պէս 'Կեսարացիո կ'անուաներ ինք
զինք : Ծնունդը գնելու է ժՁ գարու վերջին
քառորդին : Հօրը անունն էր Բաղդասար, որ
Մթիալի Տես ամուսնութեամբ վեց զաւակաց
Տայր եղած է, որոնք սակայն ի ծաղիկ հասակի
կը խամրին եւ միայն Յակոբ կը վայելէ երկար
կեանք : Կ'ամուսնանայ խաթուն անուն օրիորդի
Տես եւ ապա կը ձեռնագրուի աշխարհիկ երեց
նպատասարութեամբ Ղայսար չէլչպիին : Յակոբ
ամուսնեան պատճառաւ անորդի կը մնայ, եւ
կ'որդեգրէ իրեն «Յէր Սիմոն քահանայն», որուն
արեւն ալ եղբարքը նման ընդ Տուպ կը միմազնի
ի մեծ սուգ Հօրը Յակոբայ : Հօրեղբոր եւ վար-
դպետան՝ Գրիգորի մահուանէ վերջը ժամանակ

կ'ըլլայ անոր ընկերը, առանց սակայն վայելելու .
վասն զի յուղարկուորութեան համար եղած
մեծագումար ծախքն կը ստիպեն զինքը ծախել
պատրիարքիս Մատենադարանին մեծ մասը եւ
այգին : Ի վերջոյ ինք զինքն ալ անժառանգ եւ
ալեւորեալ զգալով 1654ին քովը գտնուած
գրքերն կը նուիրէ « Ի Դուռն Ս . Սարգսի զորա-
վարին եւ որդւոյ նորին Մարտիրոսի ի Կեսա-
րիա քաղաքին »¹, որուն ծառայած էր բաւական
ժամանակ : Մահուան թուականն անյայտ է :
Մեր Մատենադարանի Թ. 574 Չեազգրին մա-
գաղաթեայ պահպանակի վրայ Կեսարացի օտար
գրչէ մը գրուած կը կարգամ . « Թ. փն ՌՁԸ
(1659) պատրիարք եղել Տէր Մարտիրոս վար-
դպետն (Կաֆացի, 1659 Մայիս 25—1660,
ապա պատրիարք Երուսաղէմի, 1669—1670)
եւ ե՛հան նուիրակ Աստուածատուր վարդապետն
եւ ՅՈ՛հան եպիսկոպոսն յերկիրն Գաղատիոյ եւ
Կեսարիոյ մինչեւ ի Կաֆան եւ Ուռումերի . եւ
էլն այնմիկ քահանայքն : Տէր Յակոբ, որ է
ուսումնասէր եւ աղքատասէր եւ է կատարեալ
վարդապետ եւ որրոք Տայր, որ բազում վարձս
ունի . եւ ոչ որ գիտէ ի մարդկանէ . Աստուած
ընգունելի արասցէ . եւ է բնութեամբ հեղ եւ
խոնարհ, աստուածասէր եւ մարդասէր, իբրեւ
Աբրահամու նման . որ ասն Պողոս թէ հարազատ
որդի զնմանութիւն Տօրն կու բերէ . եւ Աս-
տուած օրհնէ զեւրեանքն, զմեծն եւ զփոքրն եւ
զեկեղեցին հաստատ պահէ մինչեւ ի գալուստն
Քրիստոսի խաչին լուսուն Գարբիէրեան փողոյն
արժանի արասցէ, ամեն » :

Առանց ամենեւին զեղեւելու հոս խօսքն
ճառելի անձնաւորութեանս վրայ կ'անունում,
որով զեռ 1659 կեսանքն երկարած ըլլալուն
ապացոյց մը կ'ունենանք :

Յակոբ իբրեւ « քաջ բարունապետի ոչ
աշակերտ առանց տարակուսի տուած պիտի
ըլլայ ինք զինքը գրասիրութեան . արդեամբք
ալ թողուցած է փոքրիկ պատմական Յիշա-
տակարան մը, եւ տաղիւր, որոնք թեմէ իբրեւ
գրական նշանաբ անյարգ եւ աննշան համա-
րուին իսկ, ունին միշտ պատմական կարեւոր
նշանակութիւն :

Ս . Սարգսի Եկեղեցւոյն նուիրած Չեառ-
գրաց կցած Յիշատակարանս լաւագոյն է կո-
չել Համապոտ կենսագրութիւն Գրիգոր

¹ Ս . Սարգսի վանքն եւ զեղեւ կը գտնուի Կեսա-
րիոյն ժամ մը հեռու . յամբ 1669 Ս . Սիմոն սառչեորդ
կը սէրէի Մարտիրոս Վրդ . : Հմմտ . Ց . Ա . Պաւլուս : Ցուց .
2եւ . Ս . Սարգսի վանքն ի Կեսարիա, էջ 11 :